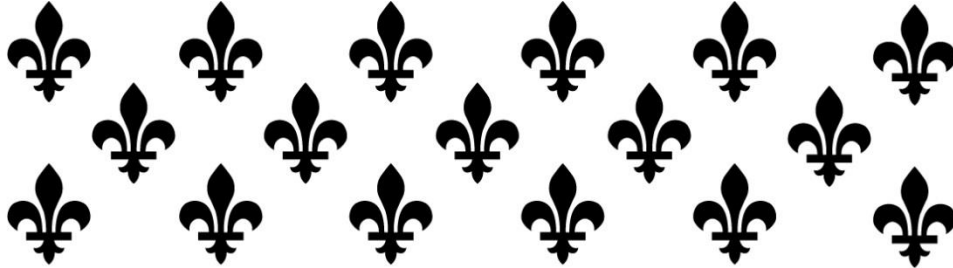


DRAFT COPY



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 22 February 2024 — No. 103

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Mallette (Huntingdon) made a statement to pay tribute to Ms. Sarah Lefort.

Ms. Garceau (Robert-Baldwin) made a statement to underline International Women's Day.

Mr. Émond (Richelieu) made a statement to underline the 50th anniversary of the Cégep de Sorel-Tracy Rebelles.

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) made a statement to pay tribute to Mr. Antoine Casgrain.

Ms. Bogemans (Iberville) made a statement to underline the creation of new childcare spaces in the Iberville riding.

22 February 2024

Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to underline the work of the organizations COMQUAT and La magie des mots and to invite citizens to participate in their writing contest entitled *Pour Vaudreuil-Soulanges, j'aimerais...*

Mr. Montigny (René-Lévesque) made a statement to pay tribute to Ms. Estelle Trudel Borgia.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Mr. Emmanuel-Tadéo Hénault.

Mr. Boulet (Trois-Rivières) made a statement to underline the 75th anniversary of the Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec.

Mr. Bonnardel (Granby) made a statement to underline the 50th anniversary of the Maison Joins-toi halfway house.

Mr. Roberge (Chambly) made a statement to pay tribute to Ms. Louise Baril Leduc.

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to underline the 25th anniversary of the Outaouais Film Festival.

22 February 2024

At 9:55 a.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

Moment of reflection

Introduction of Bills

Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce) moved that leave be granted to introduce the following bill:

693 An Act to foster the active contribution to society of recipients under the Social Solidarity Program

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **207** in Appendix)

Yeas: **100** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 693 was introduced in the Assembly.

22 February 2024

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Bonnardel, Minister of Public Security:

The 2023–2027 strategic plan of the École nationale des pompiers du Québec.
(Sessional Paper No. 1377-20240222)

Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, tabled the following:

The 2023–2026 strategic plan of the Tribunal administratif du logement.
(Sessional Paper No. 1378-20240222)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Kelley (Jacques-Cartier) on energy challenges – Question No. 86, *Order Paper and Notices* of 8 December 2023.
(Sessional Paper No. 1379-20240222)

The President tabled the following:

The Ethics Commissioner's inquiry report to the President of the National Assembly on Mr. Pascal Bérubé, Member for Matane-Matapédia.
(Sessional Paper No. 1380-20240222)

22 February 2024

Presenting Reports from Committees

Ms. D'Amours (Mirabel), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Labour and the Economy, which met on 8, 15, 20 and 21 February 2024 for clause-by-clause consideration of Bill 42, An Act to prevent and fight psychological harassment and sexual violence in the workplace. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 1381-20240222)

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Transportation and the Environment, which met on 13, 14, 15, 20 and 21 February 2024 for clause-by-clause consideration of Bill 41, An Act to enact the Act respecting the environmental performance of buildings and to amend various provisions regarding energy transition. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 1382-20240222)

Presenting Petitions

Mr. Grandmont (Taschereau) tabled the following:

The abstract of a petition on completion of the tramway project by Ville de Québec, signed by 2,595 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1383-20240222)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

22 February 2024

At the request of the President, Mr. Fortin (Pontiac) withdrew certain words deemed unparliamentary.

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred on 21 February 2024, on the motion moved by Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) during Business Standing in the Name of Members in Opposition.

The motion reads as follows:

THAT the National Assembly recall that the recent tax cut for taxpayers earning more than \$100,000 a year deprives the Québec State of more than \$400 million per year;

THAT the National Assembly recognize that this Government decision contributes to the deficit and undermines the funding of public services.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **208** in Appendix)

Yeas: **14** Nays: **85** Abstentions: **0**

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Ms. Dufour (Mille-Îles) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly acknowledge the reference framework for air entitled “Cadre de référence sur l’air”, published on 6 February by the Association québécoise des médecins pour l’environnement;

22 February 2024

THAT it recognize that air quality is a key factor in the health of Quebecers in all regions;

THAT it recognize the numerous initiatives put in place to improve air quality throughout Québec, in particular the Réseau de surveillance de la qualité de l'air du Québec, the Clean Air Regulation and the Industrial Waste Reduction Program;

THAT, accordingly, it ask the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs to study the performance of air quality indices in terms of health protection, to continue its monitoring and control of air emissions, and to examine the possibility of giving Québec a national clean air strategy.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Legault, Premier, together with Mr. Morin (Acadie), Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Paradis (Jean-Talon) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly recall that for the last two years, Russia's armed aggression against Ukraine has had devastating humanitarian consequences, in particular the heavy human toll, the destruction of infrastructure and the displacement of people;

THAT it reaffirm its unreserved solidarity with the Ukrainian people and Quebecers of Ukrainian origin;

THAT it applaud the resilience of the Ukrainian people and reiterate the importance of continued efforts to assist Ukraine;

THAT it reaffirm the inalienable right of the people of Ukraine to their territorial integrity;

22 February 2024

THAT it support the imposition of sanctions against Russia and the efforts to rebuild Ukraine;

THAT, lastly, the National Assembly observe a minute of silence in memory of the victims.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

At the request of Ms. Soucy, First Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

Ms. Dufour (Mille-Îles), together with Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the withdrawal of the Québec sales tax on building materials used in the construction of residential buildings; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Ghazal (Mercier), together with Ms. Biron, Minister Responsible for the Status of Women, Ms. Garceau (Robert-Baldwin), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly mark International Women's Day by recognizing that various crises, inequalities and acts of violence in our society are obstacles to achieving gender equality and equality between women themselves;

THAT it recognize the relevance and need for women to express their indignation and make their voices and demands heard;

THAT it recognize that women are on the front lines for our public services, the environment and the right to housing and against violence towards women;

22 February 2024

THAT it acknowledge that women are worried about the fact that acquired rights are being threatened in democratic states and that, in this regard, it reiterate its commitment to abortion access;

THAT, lastly, the National Assembly recognize the importance of rights and freedoms won through the determination and courage of generations of women and that it continue its efforts to carry on the fight with them.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 47, An Act to reinforce the protection of students;
- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 37, An Act respecting the Commissioner for Children’s Well-Being and Rights;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to improve the protection of children receiving educational childcare services.

Information on the Proceedings of the Assembly

Ms. Soucy, First Vice-President, heard comments from all sides on the point of privilege or contempt raised on 20 February 2024 by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, and considered the matter closed.

22 February 2024

Ms. Soucy, First Vice-President, informed the Assembly that on Friday, 15 March 2024, Ms. Rizqy (Saint-Laurent) would question Mr. Julien, Minister Responsible for Infrastructure, during an interpellation on infrastructure in Québec and the art of fumbling major projects.

ORDERS OF THE DAY

At 11:40 a.m., at the request of Mr. Caire, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until 1:00 p.m.

Debates upon Adjournment

At 1:10 p.m., the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Ms. Dufour (Mille-Îles) to Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, about the withdrawal of the Québec sales tax on building materials;
 - the second, on a question from Ms. Prass (D'Arcy-McGee) to Mr. Carmant, Minister Responsible for Social Services, about challenges associated with respite services for persons with disabilities.
-

22 February 2024

Mr. Carmant, Minister Responsible for Social Services, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 12 March 2024 at 10:00 a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 1:36 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 12 March 2024 at 10:00 a.m.

NATHALIE ROY

President

22 February 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce):

(Division No. 207)

YEAS - 100

| | | | |
|--------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------|
| Allaire (CAQ) | Ciccone (QLP) | Jacques (CAQ) | Morin (QLP) |
| Arseneau (PQ) | Cliche-Rivard (QS) | Jeannotte (CAQ) | Nadeau-Dubois (QS) |
| Asselin (CAQ) | D'Amours (CAQ) | Jolin-Barrette (CAQ) | Paradis (PQ) |
| Beauchemin (QLP) | Derraji (QLP) | Labrie (QS) | Picard (CAQ) |
| Bélanger (CAQ) | Déry (CAQ) | Lachance (CAQ) | Poulet (CAQ) |
| (Prévost) | Dorismond (CAQ) | Laframboise (CAQ) | Poulin (CAQ) |
| Bélanger (CAQ) | Drainville (CAQ) | Lafrenière (CAQ) | Prass (QLP) |
| (Orford) | Dubé (CAQ) | Lakhoyan Olivier (QLP) | Proulx (CAQ) |
| Bérubé (PQ) | Dufour (CAQ) | Lamontagne (CAQ) | Provençal (CAQ) |
| Blais (CAQ) | (Abitibi-Est) | Lamothe (CAQ) | Reid (CAQ) |
| Blanchette Vézina (CAQ) | Dufour (QLP) | LeBel (CAQ) | Rizqy (QLP) |
| Blouin (CAQ) | (Mille-Îles) | Lecours (CAQ) | Roberge (CAQ) |
| Bogemans (CAQ) | Duranceau (CAQ) | (Les Plaines) | Rotiroti (QLP) |
| Bonnardel (CAQ) | Émond (CAQ) | Lecours (CAQ) | Rouleau (CAQ) |
| Bouazzi (QS) | Fortin (QLP) | (Lotbinière-Frontenac) | Roy (CAQ) |
| Boulet (CAQ) | Fréchette (CAQ) | Leduc (QS) | Schmaltz (CAQ) |
| Bussière (CAQ) | Gagnon (CAQ) | Lefebvre (CAQ) | Schneeberger (CAQ) |
| Cadet (QLP) | Garceau (QLP) | Legault (CAQ) | Setlakwe (QLP) |
| Caire (CAQ) | Gendron (CAQ) | Lemay (CAQ) | Simard (CAQ) |
| Carmant (CAQ) | Ghazal (QS) | Lemieux (CAQ) | Skeete (CAQ) |
| Caron (CAQ) | Girard (CAQ) | Lévesque (CAQ) | St-Louis (CAQ) |
| (Portneuf) | (Groulx) | (Chapleau) | St-Pierre Plamondon (PQ) |
| Caron (QLP) | Girard (CAQ) | Maccarone (QLP) | Tanguay (QLP) |
| (La Pinière) | (Lac-Saint-Jean) | Mallette (CAQ) | Thouin (CAQ) |
| Champagne Jourdain (CAQ) | Grandmont (QS) | Marissal (QS) | Tremblay (CAQ) |
| Charest (CAQ) | Grondin (CAQ) | Martel (CAQ) | (Dubuc) |
| Charette (CAQ) | Haytayan (CAQ) | McGraw (QLP) | Zaga Mendez (QS) |
| Chassin (CAQ) | Hébert (CAQ) | Montigny (CAQ) | Zanetti (QS) |

22 February 2024

On the motion moved by Mr. Bouazzi (Maurice-Richard):

(Division No. 208)

YEAS - 14

| | | |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Arseneau (<i>PQ</i>) | Grandmont (<i>QS</i>) | Paradis (<i>PQ</i>) |
| Bérubé (<i>PQ</i>) | Labrie (<i>QS</i>) | St-Pierre Plamondon (<i>PQ</i>) |
| Bouazzi (<i>QS</i>) | Leduc (<i>QS</i>) | Zaga Mendez (<i>QS</i>) |
| Cliche-Rivard (<i>QS</i>) | Marissal (<i>QS</i>) | Zanetti (<i>QS</i>) |
| Ghazal (<i>QS</i>) | Nadeau-Dubois (<i>QS</i>) | |

NAYS - 85

| | | | |
|---|--|--|---|
| Allaire (<i>CAQ</i>) | Derraji (<i>QLP</i>) | Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>) | Poulet (<i>CAQ</i>) |
| Asselin (<i>CAQ</i>) | Déry (<i>CAQ</i>) | Lachance (<i>CAQ</i>) | Poulin (<i>CAQ</i>) |
| Beauchemin (<i>QLP</i>) | Dorismond (<i>CAQ</i>) | Laframboise (<i>CAQ</i>) | Prass (<i>QLP</i>) |
| Bélanger (<i>CAQ</i>) (<i>Prévost</i>) | Drainville (<i>CAQ</i>) | Lafrenière (<i>CAQ</i>) | Proulx (<i>CAQ</i>) |
| Bélanger (<i>CAQ</i>) (<i>Orford</i>) | Dubé (<i>CAQ</i>) | Lakhoyan Olivier (<i>QLP</i>) | Provençal (<i>CAQ</i>) |
| Blais (<i>CAQ</i>) | Dufour (<i>CAQ</i>) (<i>Abitibi-Est</i>) | Lamontagne (<i>CAQ</i>) | Reid (<i>CAQ</i>) |
| Blanchette Vézina (<i>CAQ</i>) | Dufour (<i>QLP</i>) (<i>Mille-Îles</i>) | Lamothe (<i>CAQ</i>) | Rivest (<i>CAQ</i>) |
| Blouin (<i>CAQ</i>) | Duranceau (<i>CAQ</i>) | LeBel (<i>CAQ</i>) | Rizqy (<i>QLP</i>) |
| Bogemans (<i>CAQ</i>) | Émond (<i>CAQ</i>) | Lecours (<i>CAQ</i>) | Roberge (<i>CAQ</i>) |
| Boulet (<i>CAQ</i>) | Fortin (<i>QLP</i>) | (<i>Les Plaines</i>) | Rotiroti (<i>QLP</i>) |
| Bussière (<i>CAQ</i>) | Fréchette (<i>CAQ</i>) | Lecours (<i>CAQ</i>) | Rouleau (<i>CAQ</i>) |
| Caire (<i>CAQ</i>) | Gagnon (<i>CAQ</i>) | (<i>Lotbinière-Frontenac</i>) | Roy (<i>CAQ</i>) |
| Carmant (<i>CAQ</i>) | Garceau (<i>QLP</i>) | Lefebvre (<i>CAQ</i>) | Schmaltz (<i>CAQ</i>) |
| Caron (<i>CAQ</i>) (<i>Portneuf</i>) | Gendron (<i>CAQ</i>) | Legault (<i>CAQ</i>) | Schneeberger (<i>CAQ</i>) |
| Caron (<i>QLP</i>) (<i>La Pinière</i>) | Girard (<i>CAQ</i>) (<i>Lac-Saint-Jean</i>) | Lemay (<i>CAQ</i>) | Setlakwe (<i>QLP</i>) |
| Champagne Jourdain (<i>CAQ</i>) | Girard (<i>CAQ</i>) (<i>Groulx</i>) | Lemieux (<i>CAQ</i>) | Simard (<i>CAQ</i>) |
| Charest (<i>CAQ</i>) | Grondin (<i>CAQ</i>) | Lévesque (<i>CAQ</i>) (<i>Chapleau</i>) | Skeete (<i>CAQ</i>) |
| Charette (<i>CAQ</i>) | Haytayan (<i>CAQ</i>) | Maccarone (<i>QLP</i>) | St-Louis (<i>CAQ</i>) |
| Chassin (<i>CAQ</i>) | Hébert (<i>CAQ</i>) | Malette (<i>CAQ</i>) | Tardif (<i>CAQ</i>) |
| Ciccione (<i>QLP</i>) | Jacques (<i>CAQ</i>) | Martel (<i>CAQ</i>) | Thouin (<i>CAQ</i>) |
| D'Amours (<i>CAQ</i>) | Jeannotte (<i>CAQ</i>) | McGraw (<i>QLP</i>) | Tremblay (<i>CAQ</i>) (<i>Dubuc</i>) |
| | | Montigny (<i>CAQ</i>) | |
| | | Nichols (<i>IND</i>) | |
| | | Picard (<i>CAQ</i>) | |